

GUTUN KULTURALA - 2025ko MAIATZA

LETTRE CULTURELLE - MAI 2025

Hitzordu kulturalak Azkainen

Rendez-vous culturels du mois à Ascain

Maitzaren 15etik 25era **EUSKARALDIA**, elkar mugituz egingo dugu!

Eman izena Euskaraldian : <https://izenematea.euskaraldia.eus>

Zein rol hartuko duzu? 🗣️ Belarriprest edo ahobizi 💋 ?

2025EKO MAIATZAREN 15ETIK 25ERA

EUSKARALDIA

*Elkar mugituz
egingo dugu*

AZKAINE

05/06 – PRESTATZEKO SAIOA

Azkaingo gaztetxea – 19:00

05/07 – TXAPA BANAKETA

Azkaingo plaza – 18:00-19:30

05/17 – BELARRIPREST ANTZERKIA

Bil Toki – 20:30

05/18 – MOKOFINEN IBILALDIA

Azkaingo plazatik – 9:00

05/22 – EUSKARA, ZIENTZIA, EMAZTEAK

Azkaingo gaztetxea – 19:00

05/23 – IRAKURLEEN SOLASALDIA

Bil Toki – 19:00

05/24 – JOKO ARRATSALDEA

Azkaingo plaza – 16:00

EMAN IZENA!



www.euskaraldia.eus

- Maiatzaren 17an, larunbata, Azkaingo liburutegian, 10:30etan, 3/6 urtekoentzat, **MON CORPS** ipuinak, Les Histoires de Julie emanik.

Frantsesez – Urririk - Izen emateak contact@leshistoiresdejulie.fr



Samedi 17 mai à 10h30 à la bibliothèque d'Ascaïn pour les 3/6 ans, **MON CORPS** contes par Les Histoires de Julie.

En français – Entrée libre – Réservation conseillée contact@leshistoiresdejulie.fr.

- Maiatzaren 17an, larunbata, **BELARRI PREST**, Amaia Bono-ren ikusgarria, 20:30etan, Biltokin.

Sinopsia :

"Belarri Prest. Nire lehenengo sortzelan Euskaraz", ikaskuntza prozesua da : identitatea, itzulpena, akatsa, kultura, hitzak, biografia... Hori guztia euskaldun berrien kontakizunetik, eta hizkuntzaren analisiatik.

Euskaraz – Iraupena : 55mn -

Sartzeak salgai egun bertan : Helduak (15 urte +) 10€ - Prezio apalak 5€

Erreserbak Azkaingo Herriko Etxean 05.59.54.66.89

Samedi 17 mai, Amaia Bono jouera son spectacle **BELARRI PREST** à 20h30 à Biltoki.

Synopsis :

"Belarri prest (oreilles prêtes), ma première création en basque."

C'est un processus d'apprentissage, identité, traduction, erreur, culture, mots, biographie... Tout cela depuis les récits des nouveaux bascophones et de l'analyse de la langue.

En basque – Durée 55mn

Billets en vente sur place : Tarif adulte (+ 15 ans) 10€ - Tarifs réduits 5€

Réservations à la mairie d'Ascaïn au 05.59.54.66.89





- Maiatzaren
ostirala,
taldearen 15.



23an,
Irakurle

Solasaldia, **GIZATASUN ARRANTZALE** liburua inguruan, Mikel Epalza idazlearekin eta itzulpenean parte hartu duen Mizel Jorajuriarekin 19:00etan, Azkaingo liburutegian.

Vendredi 23 mai, 15ème rencontre littéraire autour du livre **GIZATASUN ARRANTZALE** avec son auteur Mikel Epalza et l'un des traducteurs Mizel Jorajuria à 19h à la bibliothèque.

- **BESTE EKITALDIAK** – **AUTRES EVENEMENTS**

Panneau Pocket-en eta Azkaingo Herriko Etxeko webgunean, maiatzan izango diren beste ekitaldiak atxemango dituzue.

Vous trouverez les autres évènements du mois de mai sur Panneau Pocket et le site internet de la mairie.

- **ZUEN AGENDAN EZARRI** – **A NOTER SUR VOTRE AGENDA**

- Ekainaren 8an, igandea, **KALAKAN**-en kontzertua, elizan, 17:30etan.

Dimanche 8 juin, concert de **KALAKAN** à l'église à 17h30.

-**EUSKARALDIA URTE GUZIAN AZKAINEN** larunbat guziz 10etan Merkatu estalia arigune bilakatuko da.

EUSKARALDIA TOUTE L'ANNÉE A ASCAIN, tous les samedis matin, à 10h, le marché alimentaire de la place sera Arigune. Venez nous rejoindre si vous voulez parler en basque quel que soit votre niveau.



